

SANDARA

THE LEAGUE
LIBRARIES LITHUANIAN RESEARCH CENTER FOR RESEARCH
NEWSPAPER

EINA NUO 1918 METŲ

SANDARA

Published by the
Lithuanian National League
of America

840 West 33rd Street
Chicago, Illinois, 60608

Telephones:
(312) 927 4789
(312) 543 8198

PRICE 50 CENTS

RUGPIŪČIO 10 - AUGUST 10, 1981

NR. 14



Pavergtų Tautų savaitės demonstracijos Chicagos miesto centre, 1981 m. liepos 18 d. Kairėje: kalba Lietuvos Gen. Konsulė Juzė Daužvardienė. (M. Nagio nuotrauka)

BALTIEJI RŪMAI SUSIDOMĖJO TEISMAIS

Baltųjų Rūmų specialus prezidento asistentas Jack Burgess pranešė Amerikos Lietuvių Tarybos pirm. dr. K. Šidlauskui, kad jo raštas prez. Reaganui apie tariamų karo nusikaltėlių teismus priimtas dėmesin ir bus perduotas atitinkamiems Baltųjų Rūmų ir Teisingumo departamento skyriams. Dr. K. Šidlauskas savo rašte prezidentui kėlė mintį, kad Sovietų pateikiamais liudijimais negalima pasitikėti, ypač, kad Maskva savo karo kriminalistų visai nejudina.

VALSTYBĖS DEPARTAMENTAS APIE V. SKUODĮ

Valstybės departamentas painformavo Jungtinį pabaltiečių komitetą Washingtone, kad Vytautas Skuodis, turi tvirtą teisę į JAV pilietybę ir tai duoda vilčių susilaukti palankaus sprendimo dėl jo likimo.

KREIPĖSI Į BREŽNEVĄ SKUODŽIO REKALU

Kongresmanė Cardiss Collins, kurios distrikte Chicagoje buvo gimęs Vytautas Skuodis, atsiuntė ALTUI nuorašą savo laiško, kurį ji parašė Brežnevui, reikšdama protestą dėl Vytauto Skuodžio, Maskvos kalinamo Amerikos piliiečio, keldama reikalavimą, kad jis būtų nedelsiant paleistas.

VISI Į BENDRĄ TALKĄ UŽ V. SKUODŽIO LAISVĘ!

LIETUVOS PASIUNTINYBĖS RŪMŲ ATNAUJINIMAS

ALTO Valdyba savo 1981 m. gegužės 20 d. posėdyje iškliausi ir išdiskutavusi J. Skorubsko ir G. J. Lazausko pranešimus ryšium su š.m. gegužės 13 d. jų su Lietuvos atstovu dr. Bačkiu pasitarimu vienbalsiai nutarė: "Lietuvos Pasiuntinybės rūmų remontui ir jų vidaus atnaujinimui, turint galvoje, kad tai yra visų Amerikos lietuvių reikalas, ALTO valdyba sutinka imtis iniciatyvos tam tikslui sudaryti tarporganizacinį (bendrą visų organizacijų) komitetą". Tuo reikalu rūpinasi ir JAV LB Krašto Valdyba, turėdama ir savo pasiūlymų.

1981 m. liepos 25 d., Detrote, ivyko ALTO ir JAV LB Krašto Valdybos atstovų pasitarimas, kuriame buvo svarstomas Lietuvos Pasiuntinybės Washingtone, namo atnaujinimo klausimas. Visi atstovai pripažino, kad Pasiuntinybės namas atnaujintinas, bet dėl komiteto tam darbui atlikti sudarymo principo nebuvo prieita bendros nuomonės.

Bendruomenės nusistatymu tas komitetas turėtų būti sudarytas iš Bendruomenės ir ALTO atstovų. Gi ALTAS siūlo, kad tas komitetas būtų išrinktas visų lietuvių organizacijų atstovų susaukta susirinkime ir jis būtų visiškai savarankiškas - nepriklausytų jokiai viena organizacijai.

Buvo sutarta ALTO ir Bendruomenės motyvus perduoti Lietuvos atstovui, pageidaujant, kad jis priimtų ALTO ir LB atstovus pasitarimui bei išsiaiškinti dėl komiteto sudarymo principo.

Pasitarime ALTUI atstovavo dr. Jonas Valaitis, Juozas Skorubskas ir Grozvydas Lazauskas, o JAV LB Krašto Valdybai - Vytautas Kutkus, Alfonsas Vėlavičius ir Jurgis Ribinskas.

PAVERTŲ TAUTŲ SAVAITĖ KONGRESE

JAV kongrese Pavergtų tautų savaitė buvo plačiai paminėta. Vien "Congressional Record" liepos 15 d. turi tekstus 47 kalbų, kurias pasakė kongresmenai ir senatoriai, smerkdami Maskvos kolonializmą, atėmimą laisvės Lietuvai, Latvijai, Estijai, religijos persekiojimą, žmogaus teisių žiaurų varžymą ir kitokią priespaudą. Visiems šiems kongreso nariams Amerikos Lietuvių Taryba pasiuntė padėkos laiškus.

AMERIKIEČIŲ VERSLAI LIETUVOJE

Gailė Tamošiūnatė, ALTO pakviestu vasarą dirbanti Jungtiniame pabaltiečių komitete Washingtone, be kitų uždavinių, renka medžiagą apie amerikiečių verslų likimą Lietuvoje. Jai padeda dr. J. Balys, dirbantis Kongreso bibliotekoje.

TRUMPAI IŠ VISUR

Dalai Lama veda derybas su kom. Kinija ir nori grįžti į Tibetą.

Sovietų agentai pastebėti, kad nori išvogti iš JAV paslaptį, kaip lietuvai gali apgauti radarą.

Boļšoj teatro baletu šokėja G. Chursina Turkijoje paprašė politinės globos ir jau atvyko į JAV.

JAV Budweiser bendrovė Europos rinkai alų gamins Prancūzijoje.

JAV Ispanijai už karines bazes išmokėjo 1,4 bil. dol.

Japonai Honda automobilius gamina Columbus, Ohio.

Iš JAV į Alžyro banką, Irano sąskaiton, pervesta 4 bil. dol.

Vandalai Newark išleido iš vandentiekio 50 mil. galionų vandens. Miestelyje vanduo susinormuos tik už 6 savaitių.

Iš Lenkijos per Austriją į JAV jau atvyko 1,100 politinių pabėgėlių, o Austrijoje jų dar yra virš 5,000. Birželio mėn. atbėgo 1,066.

JAV Aukščiausiojo Teismo teisėja

paskirta 51 metų S. Day O Connor. Ji turi 3 sūnus. Tai pirmoji moteris JAV A. Teisme.

Irane priimtas naujas įstatymas. Jeigu kas įžeidžia mulą ar ajatolą, skaitoma nusikaltimu prieš Dievą ir baudžiama mirties bausme.

Prancūzijoje einama prie 35 darbo valandų savaitėje ir išėjimą į pilną pensiją 60 metų.

Izraelis tarptautinės komisijos kontroliuoti jų atominį reaktorių neįsileidžia, bet reikalauja, kad arabų valstybės įsileistų.

Ieva Peron paleista Argentinoje iš namų arešto ir išvyko gyventi Ispanijon.

Sovietai turi 125 karo mokyklas ir 16 karo akademijų.

Sovietų Rusijoje yra 12 psichiatrinų ligoninių, kurias tiesioginiai kontroliuoja saugumas.

Afganistano laisvės kovotojai vis dar atakingai reiškiasi prieš juos okupavusią raudonąją armiją.

Be Austrijos, daug lenkų dabar atbėga ir į Vakarų Vokietiją.

Sovietai užsakė JAV javų už 63 mil. ir traktorių už 40 mil. dol.

Irane nuo žemės drebėjimo žuvo virš 8000 žmonių, o sužeistų apie 60,000.

Turkija nori pirkti iš JAV pusę milijono tonų kviečių.

Per š.m pirmą pusmetį Fordas pardavė 1,096,700 automobilių.

Iš Afganistano pabėgėliams skiriamų pašalpų, pralobsta Pakistano biznieriiai.

Krentant kainom, Meksika sumažino naftos gamybą.

1981 metų grožio karalaitė išrinkta Irena Conde iš Venezuelos.

Lenkijos Kania, negalėjęs atvykti į JAV liepos mėn., žada čia būti rugsėjo mėn.

Ispanijos teismuose yra virš pusės milijono skyrybų bylų.

Dėl didelių liūčių liepos mėn. Elbė ir Dunojus buvo išsilieję iš savo krantų.



Pavergtų Tautų savaitės paradas New Yorke. (L. Tamošaičio nuotrauka)

SANDARA

LITHUANIAN NEWS PAPER

Published bi-weekly on Mondays, except July,
by the LITHUANIAN NATIONAL LEAGUE OF AMERICA, INC.
Second class postage paid at Chicago, Illinois
Sandara (USPS 480-880)

GENERAL OFFICE:
840 West 33rd Street, Chicago, Ill. 60608

Phone Yards 7-4789
or (312) - 543 - 8198.

SUBSCRIPTION RATES: UŽSAKYMŲ KAINA:
In The United States per year \$10.00 Suvienytose Valstybėse metams \$10.00
In Foreign Countries per year \$10.00 Užsienyje metams..... \$10.00

Opinions expressed in any column appearing in the SANDARA, including those of staff-members, reflect the views of the writer only. The opinions may or may not be in agreement with those of the Lithuanian National League of America.

VLIKO PAREIŠKIMAS

Paskutiniu metu lietuvių spaudoje yra rašoma Lietuvos laisvinimo reikalų vykdymą perduoti privačiai apmokamai bendrovei.

VLIKO valdyba savo posėdyje 1981 m. rugpiūčio 1 d. priėmė sekantį nutarimą:

1. Rūpestis Lietuvos ir lietuvių tautos laisvės reikalais yra visų lietuvių atsakomybė ir pareiga, kurios jie niekam negali perleisti.
 2. Kai kurių siūlymas šią atsakomybę atiduoti į samdomų nelietuvių rankas yra nepriimtinas.
 3. Lietuvių laisvės reikalų ir Lietuvos atstatymo byla yra ir toliau turi būti vykdoma bei atstovaujama visame pasaulyje lietuviškų veiksmų.
- Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo Komitetas

MŪSŲ VEIKLA SAMDYTAIS KITATAUČIAIS

Los Angeles Baltų Organizacinis Komitetas davė pasiūlymus kitoms organizacijoms moraliai ir lėšomis įsijungti į jų veiklą per pasamdytą amerikiečių vieną biznio bendrovę.

ALT valdyba, patyrinėjusi ir apsvačiusi šį reikalą, priėjo išvados, kad ALT šiuo metu negali suteikti jokios paramos, nes ALT veiklos finansinį pagrindą sudaro lietuvių visuomenės suaukotos lėšos, - nes ALT jau seniai vykde ir vykdo daugumą tų numatytų darbų, - nes Lietuvos laisvinimo reikalų pavedimas kitataučių biznio organizacijai gali silpninti esamus laisvinimo veiksmus bei jų pastovumą ir tęstinumą.

Be to, juk visiems žinoma, kad centrinė pabaltiečių organizacija, kuri jau seniai koordinuoja ir vykdo šio pobūdžio darbus Amerikoje, yra Joint Baltic American National Committee, Washington, D.C., kur kartu su Amerikos lietuvių ir estų centrinėmis organizacijomis bei veiksniais dalyvauja ir Amerikos Lietuvių Taryba. K.S.

LIETUVIS NEPAVARGS KOVOJE UŽ LIETUVOS LAISVĘ

NAUJAS LIETUVOS ŽEMĖLAPIS

J. Andriaus sudarytą Lietuvos Žemėlapi, išleistą Devenių kultūrinio Fondo, galima įsigyti siunčiant užsakymus (\$6.00 ir 65 centus pašto išlaidoms) šiuo adresu:

Devenių Kultūrinis Fondas
P.O. Box 10782
St. Petersburg, FL 33733

SANDAROS BOSTONO 7-tos KUOPOS NARIŲ SUSIRINKIMAS

Pranešama visiems Sandaros 7-tos kuopos nariams, kad rudeninis pirmas kuopos narių susirinkimas (su užkandžiais ir gėrimais nariams nemokamai) įvyks rugsėjo 13 dieną 2 val. pp. Piliiečių klube, užkandinės salėje. Užkandžius paruoš ponios - Al. Baikienė ir O. Ūselienė, kartu ir A. Andriulionis. Visi sandariečiai su savo bičiuliais kviečiami atsilankyti. Svečiai dalyvaudami turės užsimokėti už užkandžius ir gėrimus prie įėjimo.

A. Andriulionis, kp. išd.

TRUMPAI IŠ VISUR

Japonija perka iš Meksikos kasdien po 100,000 statinių naftos.

Psichiatrai nustatė, kad žmogžudys Hinckley, sunkiai sužeidęs prezidentą Reaganą, buvo ir yra pilno proto ir gali būti teisiamas.

Argentinos transporto lėktuvas, vežiojęs JAV ginklus iš Izraelio į Iraną, buvo numuštas sovietų naikintuvų.

General Motors per š. m. antrą ketvirtį pelnė virš 500 mil. dol.

Libija duoda Pakistanui iš JAV gautama už naftą dolerius, kad greičiau pasigamintų atominę bombą.

Sirijoje lankėsi aukštų sovietų kariškių delegacija.

Brazilijoje nušalo daug kavos derliaus.

SANDAROS REDAKCIJA
Redaktorius: G. J. Lazauskas
Redakcijos nariai: E. Boreiša (polit.), P. Bružas (techn.).

Skyrių red.: Janė Bajerčienė (Šeimininkų sk.), Vaclovas Prūsas (Pensininkų žinios), Antanas Adomėnas (English sect)

SANDAROS ADMINISTRACIJA
Administratorė: Edita Rimkus
Ekspeditorius: Stasys Dagys
Administracijos darbo valandos: Pirmadienį, Antradienį ir Trečiadienį

10 val. - 12 val. ir 1 val. pp - 6 val. varare. (kitu laiku, esant svarbiam red. ir adm. reikalui, galima skambinti 312 - 543 - 8198.).

SANDAROS ATSTOVAI

So. Bostone: Inž. Aleksandras J. Čaplikas; Los Angeles - inž. Juozas Ruokis; Detroit - Antanas Norus.

TALKININKAI, kurie norėtų bet kuo prisidėti prie Sandaros darbu, prašomi pranešti red. ir adm. telefonais.

BOSTONO Padangėje



Pavergtų tautų savaitės proga lietuvių delegacija pas Massachusetts gubernatorių, kuris pasirašė proklamaciją. Iš kairės: M. Lendraitienė, M. Norkūnienė, gub. Edward King, E. Vasyliūnienė ir A. Čaplikas.

APIE PAVERGŲ TAUTŲ SAVAITĘ

Kai birželio 14 d. vyko Baltų holocaust demonstracija prie Bostono miesto rotušės, nors ir buvo pranešta, bet Bostono didysis dienraštis The Boston Globe neatsiuntė savo korespondento ir neparašė nė vieno žodžio apie tą demonstraciją. Po kelių dienų būrys žmonių susirinko prie laikraščių pastatų demonstruoti. Sekančią dieną buvo priimti latvių ir lietuvių atstovai pasikalbėjimui su vienu laikraščio redaktorium, kuris pažadėjo atei-tyje kreipti daugiau dėmesio į pabaltiečius.

Ir štai liepos 12 d. Boston Sunday Globe įdėjo pasikalbėjimą su Pavergtų tautų Massachusetts padalinio pirmininku ukrainiečiu Orest Szezduluk ir latvių atstovu Aristids Lamberts. Pasikalbėjimo straipsnis pavadintas "Observing Captive Nations Week".

Tai pirmas atsitikimas, kad Boston Globe parašė tokį ilgą ir gerą straipsnį apie pavergtas tautas.

Laisvės Varpo rudens koncertas įvyks spalio 4 So. Bostono Lietuvių Piliiečių D-jos salėje.

LAISVĖS VARPAS Sekmadienis 11:30-12:10 val. 740 banga iš WCAS 12:10-1:00 val. 1480 banga iš WBET Vedėjas Petras Vličiūnis 173 Arthur St., Brockton, MA 02402 Telef. (617) 586-7209

BOSTON, MASS. - WLYN 1360 bangos sekm. nuo 1 iki 1:30 val. Veda S. ir V. Minkai, 502 E. Broadway, So. Boston, Mass. 02127. Telef. 268-0489.

Sukurys, tautinių šokių ansamblis, vadovaujamas Vytauto Bruzgio, turi 48 šokėjus. Ansamblis sėkmingai dalyvavo rytinio pakraščio tautinių šokių šventėje Hartforde.



Stepono ir Valentinos Minkų vadovaujama radijo programų gegužinėj pereinamais metais iš Naujosios Anglijos iškiliąja lietuvaite buvo išrinkta Sandy Gaillius iš Waltham (vidury). Kairėj Monika Plaukus iš Bridgewater ir dešinėje Nijolė Ivanauskaitė iš Dorchester, 1979 metų iškilioji lietuvaite. Kam teko šis titulas siemet metinėje gegužinėje rugpiūčio 9 Romuvos Parke, Brocktone?

Brocktonas šventė 100 metų sukaktį

Gegužės 23 Brocktonas šventė miesto 100 metų sukaktį. Būvo iškilmingi pietūs su sveikinimo ir pagyrų kalbomis. Visi džiaugėsi, kad Brocktonas buvo Amerikos batų miestas.

Paradas prasidėjo 1:30 v. popiet, jis nusitęsė net keturias su puse mylios Main gatve.

Parade dalyvavo ir lietuviai. Šv. Kazimiero lietuvių parapijos mokinių orkestras, kurį sudaro 60 pučiamųjų ir mušamųjų instrumentų, puošnus "Gintarelių" būrys su plakatu ir 12 vėliavų. Siemet mokyklai vadovauja seselė Karmelita Ribokaitė, o "Gintareliams" - seselė Berchman Šakalytė. Jom priklauso padėka už gražų vaikų parengimą paradui.

(Iš spaudos)

SUSIVIENIJIMAS RENGIA

SLA

EXKURSIJĄ-KELIONĘ KARIBŲ JŪROJE

Susivienijimas Lietuvių Amerikoje pirmą kartą rengia-organizuoja kelionę KARIBŲ JŪROJE, laivu "CARNIVALE". Nuo lapkričio-November 8 iki 15 dienos (vieną ištisą savaitę)

Laivas išplaukia iš Miami, Floridos. Aplankys 3 įdomius tropinius uostus ir valstybes: SAMANA - Dominikos Respublikoje, SAN JUAN - Puerto Rico ir ST. THOMAS - Jungtinių Valstybių valdomą salą.

Bus progos pailsėti saulėje, užmegsti naujų pažinčių, aplankyti dar nematytas salas, keliauti su linksma lietuvių grupe.

Kaina laivu vienam asmeniui (po du į kambarį) prasideda nuo \$800 (aštuoni šimtai dolerių). Be to, reikia pridėti kainą lėktuvu iš jūsų miesto (namu) į Miami, Florida - Round Trip.

Šia kelione gali pasinaudoti visi, nežiūrint, ar jie yra ar nėra SLA nariai. Svarbu, kad neatidėliotumėt, o dabar, tuojau registruotumėtės ir užsisakytumėt sū laive vietas.

Kelionės kainoje įskaitoma: patogi kabina-kambarys, skanus maistas. Įvairūs pasilinksminimai laive.

Pasinaudokite šia proga įdomiai ir linksmam praleisti atostogas, pasidžiaugti JŪRA ir tropinės saulės šiluma.

Informaciją ir registracijai prašome jau dabar kreiptis į
AMERICAN TRAVEL SERVICE BUREAU,
9727 SOUTH WESTERLY AVENUE,
CHICAGO, ILLINOIS, 60643
TEL. (312) 238-9787

Mieli SANDAROS skaitytojai ir bendradarbiai!

Skaitytojų ir Sandaros administracijos patogumui, apačioje čia dedame atkarpą, kurią užpildžius prašome prisiųsti Sandaros administratorei p. Editai Rimkienei, kas dar nėra susimokėjęs už laikraštį. Taip pat prašome surasti ir naujų skaitytojų. Už jūsų malonų atsiliepiamą ir SANDAROS parėmimą būsim labai dėkingi.

Visos aukos skelbiamos Sandaroje.

SUSIPAŽINIMUI
vienas "Sandaros" numeris
siunčiamas nemokamai

Siųsti šiuo adresu: SANDARA, 840 West 33rd Street, Chicago, Ill, 60608

Siunčiu SANDAROS METINĘ PRENUMERATĄ..... 10 dol.

Siunčiu auką SANDAROS SPAUDOS FONDUI..... dol.
Iš viso..... dol.

MANO PAVARDĖ.....

ADRESAS;.....

DENSININKŲ OPINION



Redaguoja Vaclovas Prūsas

Ei, grybai, grybai!.. Jūs patieka mano. Kas jūs nevalgo-nieko neišmano...

Įpusėjus vasarai, pravartu pagalvoti apie ateinantį rudenį ir apie jo teikiamas gėrybes, kurių jis mums patiekia nesigalėdamas. Viena iš tokių gėrybių, tai grybai.

Kažkodėl yra įsigalėjusi nuomonė, kad grybai maisto atžvilgiu yra vieni niekai - nemaistingi. Atseit, jie yra tik vilionė išvilioti į miškus gamtos mėgėjus. Tokių tad "gandų" skleidėjai be pagrindo tik suniekina grybus, kadangi grybai, palyginti, gana maistingas "gyvis". Tai Dievo dovana. Jų 120-ties gramų kiekyje yra 2 gramai baltymų bei baltymų, 4 g angliavandens, 0,9 g geležies, 8 mg kalcio, 105 mg fosforo, 400 mg druskinių medžiagų, 0,3 mg vitamino B du, nežymus kiekis vitamino B vienas, 3 mg vitamino C, 3 mg niacino, šiek tiek riebalų ir kietųjų medžiagų, ir organizmui labai svarbaus kalio (potasiumo) - net 108 mg. O jei prie tų grybų teikiama gėrybių pridėsime dar mankštą ir miško gryną orą, kurio mums taip stinga, tai ir didžiausi pesimistai turi grybams nusilenkti, išreiškiant dėkingumą.

O štai, viena Anglijos bendrovė pradėjo net gaminti mėsa iš grybų. Taip, iš tikrų grybų, iš specialioje terpėje, tikriau sakant, medžiagoje išauginto pelėsinio grybelio, vadinamo fusarium.

Naurojo produkto cheminė sudėtis artima mėsos sudėčiai, tačiau neturinti geležies. Pridėjus prie tos grybinės mėsos mikroskopinį kiekį geležies ir kai kurių kitų medžiagų, suteikiančių mėsos skonį ir kvapą, iš grybų gaminta mėsa tampa panaši į vištieną arba veršieną.

Jau pagaminta daugiau kaip 100 t. grybinės mėsos. Ji yra maistinga ir nekenksminga. Tačiau, vienam jos vartotojui atsirado alergija iš grybų pagamintai mėsai.

TRIUŠMAS YRA KENKSMINGAS

Senokai jau yra žinoma, kad triuškas - mas kenkia klausai ir ardo nervų sistemą.

TEIS. PETRO LINKAUS NETEKUS

(Teis. Algirdo Budreco pasakyta atsisveikinimo kalba š.m. gegužės 18 d. Petkaus laidojimo koplyčioje, Chicagoje)

Gerbiami šermenų dalyviai,

Mielo kolegos Petro Linkaus staigi mirtis apgaubė gedulo šydu ir taip jau prarėtėjusias lietuvių teisininkų eiles.

Netikėta-nelaukta mirtis daug skaudžiau išgyvenama ne tik giminių, artimųjų, bet ir velionio bendraminčių, o taip pat profesijos kolegų teisininkų.

Kolega Petras priklausė L.T.D., Chicagos skyriui nuo pat jo įsikūrimo dienos. Šie metai yra sukaktuviniai, nes sueina 30 metų, kai tremty Chicagoje buvo įkurta L.T.D. Nuo pat pradžios ir per visą laiką velionis kolega buvo pavyzdingas narys, niekad nepraleidavo susirinkimų.

Deja, sušlubavus sveikatai jis turėjo apeisti Chicago, nes blogas - užterštas oras kenkė jo sveikatai. Nors ir toli gyvendamas, kartis nuo karto atvykdamas į teisininkų renginius.

Lietuvoje velionis kai kurį laiką teisėjavo, o vėliau buvo išėjęs į advokaturą.

Paprastai asmenį pradėdam įvertinti, kuomet jo netenkam. Prisimenu velionį kaip didžios tolerancijos ir inteligencijos asmenį mūsų teisininkų tarpe. Jis mokėjo su visais sugyventi, todėl turėjo daug draugų. Jo pasišalinimas iš gyvųjų tarpo pasiliks kolegų teisininkų greit nepamirštamas ir su visomis gėromis ypatybėmis liks mūsų tarpe kaip šviesi asmenybė.

Šiandien man yra sunki ir skaudi pareiga amžiams atsisveikinti ir tarti Tau paskutinį sudie. Tu buvai garbus mūsų L.T.D. Chicagos skyriaus narys. Mes teisininkai skaudžiai pergyvenam netekę kolegą. Prie Tavo karšto lenkiu savo galvą ir reiškiau giliai užuojautą L.T.D. C.V. ir Chicagos Skyriaus

Paskutiniu gi laiku amerikiečiai mokslininkai atrado, jog triukšmas kenksmingas ne tik gyvajam organizmui, bet jis tuo pačiu kenkia ir augalams. Pastebėta, kad triukšmas 47-niais procentais sulėtina gėlių augimą. Viena gėlė buvo bandoma 100 dB triukšmo galingumu bei pastovumu, kuri sukulia netoli gėlės pradundantis traukinys. Dešimčiai dienų praslinkus, bandomoji gėlė nuvyto.

HORMONAI IR ŠIRDIS

JAV Texas universiteto mokslininkai, tirdami, kodėl vyrus dažniau ištinka nei moteris širdies priepuolis, ant širdies raumens aptiko vyriškų hormonų receptorių. Todėl manoma, kad cirkuliuojantieji vyriški hormonai gali "gadinti" širdį.

SPORTAS IR ALKOHOLIS

Iki šiol buvo manoma, kad fizinis aktyvumas ir nedidelis kiekis bei dozės alkoholio didina HDL - cholesterino koncentraciją kraujyje. HDL cholesterinas, kaip žinia, apsaugo nuo arteriosklerozės ir miokardo infarkto.

Harvardo universiteto mokslininkai tyrė 90 gydytojų, kurie bėgioja maratoną, ir patyrė, kad mažiausia HDL-cholesterino koncentracija yra negeriančiųjų kraujyje (?).

BURNEIKIS PASVEIKS

"Sandaros" nepamainomas talkininkas ir RLB Brighton Parko apylinkės valdybos sekretorius POVILAS BURNEIKIS jau mėnuo laiko kaip guli Illinois Masonic Med. Ctr., 836 Wellington Str., Chicago, kurio telefonas 975-7557. Jam buvo padaryta net dvi iš eilės operacijos.

Dabar jo sveikata gerėja ir, atrodo, po poros savaitių jis jau bus namuose malonios žmonelės ir ateinančios iš Medicare slaugės globojamas.

Sandaros administracija, redakcija ir visi talkininkai nuoširdžiai linki greito stiprėjimo ir dar ilgo amžiaus.

vpr.

vardu skausmo prislėgtai žmonai Jonei, dukrai Gražinai ir artimiesiems. Išsėkis ramybėje toli nuo savo brangios tėvynės Lietuvos padangės, kurią Tu taip mylėjai ir visad ilgėjais.

Algirdas Budreckas

BALFO GEGUŽINĖ

Marquette Pk. skyriaus gegužinė įvyks 1981 m. rugpjūčio 30 dieną VYČIŲ SALĖJE

2455 West 47th Street, Chicagoje. Pradžia 12 val. Vaisės, dovanos, šokiai. BALFAS REIKALINGAS JŪSŲ PARAMOS

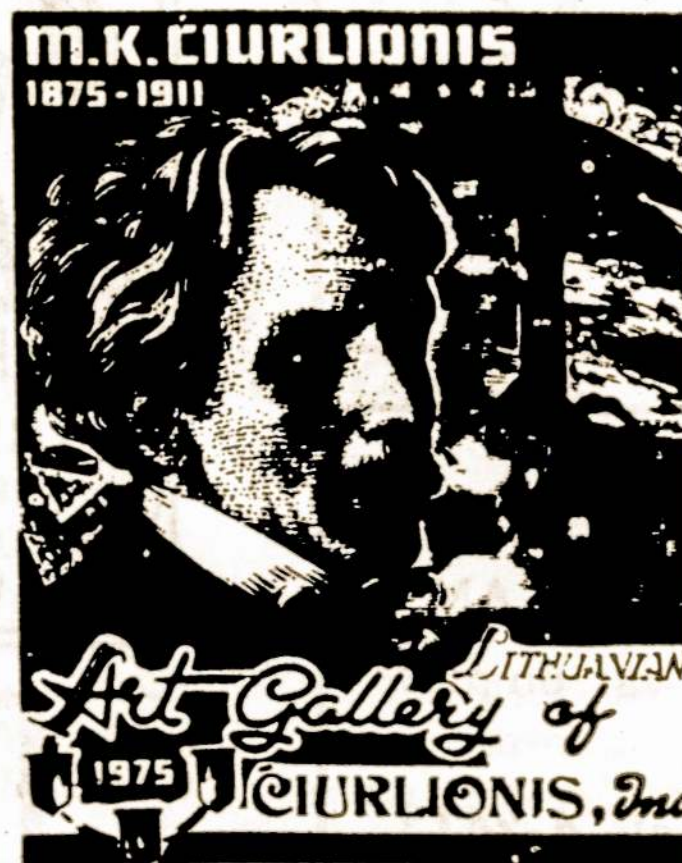
RUOŠIA BENDRĄ LIETUVIŲ DAILĖS PARODĄ

1981 m. lapkričio 6-21 Čiurlionio Galerija, Inc., Chicagoje ruošia Bendrąją Lietuvių Dailės Parodą, kurioje bus paskirtos premijos: dail. M. Šileikio (\$500) - už tapybą ar skulptūrą, dail. T. Petraičio (\$300) - už akvarėlę ar grafiką ir Čiurlionio Galerijos, Inc. (\$200) - už bet kurios technikos kūrinių.

Norintieji parodoje dalyvauti dailininkai teatsiliepia iki spalio mėn. 15 d., atsiųsdami savo kūrinių fotografijas ar skaidres. Chicagos ir apylinkės dailininkai gali pristatyti ir pačius kūrinius. Pageidaujama, kad fotografijos katalogui ir spaudai būtų juoda-balta.

Parodai galima siūlyti iki 10 darbų, nurodant kūrinių techniką ir dydį. Kūrinius parodai atrinks dail. M. Šileikio vadovaujama galerijos Meno Taryba. Skaidrės ir nepanauotos fotografijos bus grąžintos.

Atrinktuosius kūrinius prašom pristatyti Čiurlionio Galerijai, Inc., 4038 Archer Ave., Chicago, Ill. 60632 iki 1981 m. lapkričio 2 d. imtinai. Paroda atidaroma lapkričio 6 d. 7:00 v. vak.



Galerijos ženklas

Premijuoti kūriniai paliekami Meno Kūrinių Fonde, kuris yra Nepriklausomos Lietuvos nuosavybė. Kūriniai pristatomi ir gražinami savininkų saskaita. Jury Komisija premijoms skirti bus paskelbta vėliau.

Čiurlionio Galerijos, Inc. Informacija

ŠVENTO RAŠTO TEKSTAI IR PAAIŠKINIMAI

12. KĄ SKAITEI ?

"Ar supranti ką skaitai?" Šiuos žodžius pasakė Pilypas karalienės Kandakės tarnui, skaitančiam Izaioj pranašystę. Daugelis šiandien pradeda skaityti Bibliją, bet neįstengia suprasti jos reikšmės. Suranda tekstus, kurie atrodo vieni kitiems priešingai. Mat, kai kur Biblijoje vartojama literinė kalba, o kitur simbolinė. Pav. taip kalbama apie avis ir ožius, kviečius ir rauges. Kalbėdamas apie literinę žemę pranašas sako: "Žemė stovi per amžius". Bet vartodamas simbolinę kalbą pranašas Jeronimas 22:29 sako: "Žemė, žemė, žemė, išgirs Viešpaties žodžius". Panašiai parašyta 2 Petro 3:10: "Dangus su dide-

liu smarkumu praeis, elementai nuo karščio sutirps, o žemė ir ant jos esantieji dalykai bus sudeginti". Aišku, kad šioje vietoje vartojama prilyginimo prasmės arba simbolinė kalba. Literinis dangus yra Dievo garbės sostas, o žemė jo pakojis. Žemė yra amžinasis žmogaus namas. Dievas yra žadėjęs padaryti ją garbingą ir derlingą.

Adresas: Joe Gramontas
5421 So. Mozart St.
Chicago, Ill. 60632

Kurie įdomiausias prašome parašyti atvirlaiški, gausite dovanų įvairių knygų - knygelėlių

ŠVENTO RAŠTO TYRINĖTOJAI

Sovietai, Suomija, Afganistanas

L. Kasulis

1979 m. gruodžio 27 d. Sovietų Sąjungos kariuomenė peržengė Afganistano sieną ir okupavo šią valstybę. Vakariečių aktyvūs šis Sovietų žingsnis buvo agresija, kuri be provokacijos ir be diplomatinės priedangos brutaliai pakartojo Suomijos užpuolimą, kariuomenės įsikišimą Vengrijoje ir Čekoslovakijoje. Iš Sovietų požiūrio, Afganistano Maskvos pastatytą marionetinė vyriausybė nepajėgė krašto kontroliuoti ir buvo pavojus, kad ji neišlaikys. Taigi, Maskvos įtakai Afganistane išlaikyti buvo būtina karo jėga.

Sovietai Afganistane parodė, kad jie yra pajėgūs sutelkti ir įvykdyti apie šimto tūkstančių kariuomenės žygi. Jis buvo atliktas tiksliai, našiai ir greitai, tebevyksta partizaninio karo veiksmai taip pat rodo, kad Sovietai turi ir moka naudoti modernias karo priemones, kaip ginkluotus malūnsparnius, tankus ir oro transportą taktinėse situacijose.

Vienok, Afganistanas parodė Sovietams ir dvi staigmenas: Vakarų valstybės reagavo ne vien diplomatinėmis notom, bet ir ekonominėmis sankcijom, kurių Maskva nesitikėjo. Afganistaniečiai, savo ruožtu, nežūrint tautos susiskaldymo, patvirtino istoriją, kuri liudija apie šios tautos atkaklų priešinimą visiems išbrovėliams. Išvadoje, Sovietų Sąjunga yra išvėlusį jį jau pusantrų metų vykstantį partizaninį karą, kuris yra ne kas kitas, kaip nuolatinis kariškos patirties - kariuomenės apmokymo pratybos Sovietams ir žūbtinė tautiško išlikimo kova afganistaniečiams. Be abejonės, šis karas yra brangus žmonių gyvybėmis abiem pusėms.

Paskutinių savaitių bėgyje Vakarų Europos valstybės bandė rasti formules Afganistano karui pabaigti ir Sovietų kariuomenei iš Afganistano pašalinti. Kaip tikėtasi, Sovietai šiuos pasiūlymus atmetė. Afganistano situacija yra labai panaši į Sovietų-Suomijos 1939 m. įvykius: Sovietai anuomet taip pat pasirinko geografiniui izoliuotą valstybę. Suomijoje Sovietų kariuomenė taip pat kovėsi su dideliais nuostoliais. Suomijos karas pradžioje vos trumpą laiką prieš Antrojo pasaulinio karo pradžią ir buvo, be abejonės, išprovokuotas Raudonosios Armijos kariniam pasiruošimui patikrinti. Ar ši analogija rodo, kad Sovietai ruošiasi Trečiojo pasaulinio karo veiksmams? Stebėtojų nuomone, Sovietai buvo ge-

riausioje kariškoje padėtyje 1980 metais. Lenkijos įvykiai tačiau rodo, kad Sovietai nesiryžo šalia Afganistano įsivelti į dar vienos valstybės okupaciją. 1980 m. prasidėjusi Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo peržiūros konferencija Madride parodė, kad nežūrint stiprių kalbų, Sovietų Sąjunga dar nebuvo pasirašiusi nutraukti santykius su Vakarų valstybėmis. Už ryšių išlaikymą Sovietai sumokėjo Vakarams leisdami posėdžiuose kelti žmogaus teisių pažeidimus, Afganistano ir Baltijos valstybių okupacijų neteisėtumus. Tai buvo propagandinė koncesija Vakarų valstybėms, kuri davė progą vakariečiams šiek tiek apsigungti ir išvystyti kiek daugiau vienybės.

Lenkijos įvykiai iki šiai dienai rodo, kad Sovietai nori išvengti savo jėgų veikimo kovoje prieš lenkus. Gali būti, kad tai yra daroma siekiant taupyti ūkinį ir karišką pajėgumą artėjančiam pasauliniam karui.

TRUMPAI
DRŪTAI

IR ČIA NEAPSIEINAMA BE INTRIGŲ !

Po ALTO ir JAV LB Krašto valdybos atstovų pasitarimo, Detroite, dėl Lietuvos Pasiuntinybės rūmų restauravimo bei tam tikslui komiteto sudarymo, ALT savo biuletenyje trumpai nieko neužgaunančiai paskelbė, kad nepriešus prie bendros nuomonės dėl komiteto sudarymo principo, buvo sutarta ALT ir LB motyvus perduoti Lietuvos Atstovui, pageidaujant, kad jis priimtų ALT ir LB atstovus pasitarimui ir išsiaiškinimui dėl komiteto sudarymo principo.

Tačiau JAV LB savo nr. 54 aplinkraštyje (iš viso 5 pusl.) pašventė tendencingai savo padalinių informacijai ir ALT užgauliojimams. Pyksta, kam ALT siūlo į šį reikalą įtraukti visas Amerikos lietuvių organizacijas, kad tas komitetas būtų išrinktas visų lietuvių organizacijų atstovų, bet ne vienos ar kitos organizacijos sudarytas ir pristamas visuomenei.

ALTUI be pagrindo prikišamas "nudešimas", "visuomenės pinigų ir laiko gaisrinimas", "pasigarsinimas", "užsispyrimo laikysena" ir kt. Biuletenis baigiamas JAV LB pirmininko asmeniškai pareiškimu, kad skubiausiai namo remontas būtų atliktas, "jei jis (t.y. pats Lietuvos Atstovas) tą darbą įgaliojotų atlikti tik ALTą arba tik JAV LB".

Argi LB eina prieš organizacijas, nori visiems diktuoti ir ieško kliūčių bendrai dirbti kitiems, - vietoj darnių susitarimų ir visų bendro darbo? P.S.

I laisvę ištrūkę afganistaniečiai šiandien su skausmu pasakoja apie sovietų vykdomą terorą jų šalyje. Mums dabar pats laikas kuo plačiau atskleisti tiesą apie sovietų vykdomą genocidą mūsų tėvynėje.

Lithuanian National Foundation, Inc.
P. O. Box 21073
Woodhaven, N.Y. 11421

Soviet Genocide in Lithuania,
by Joseph Pajaujis-Javis, Ph.D.
Manlyand Books, Inc., New York, 1980
\$10.95 246 psl.

Prašau man atsiųsti knygą Soviet Genocide in Lithuania

Vardas ir pavardė

Adresas

Knygų skaičius: (kaina \$10.95)

Siuočiu

CHICAGOJ

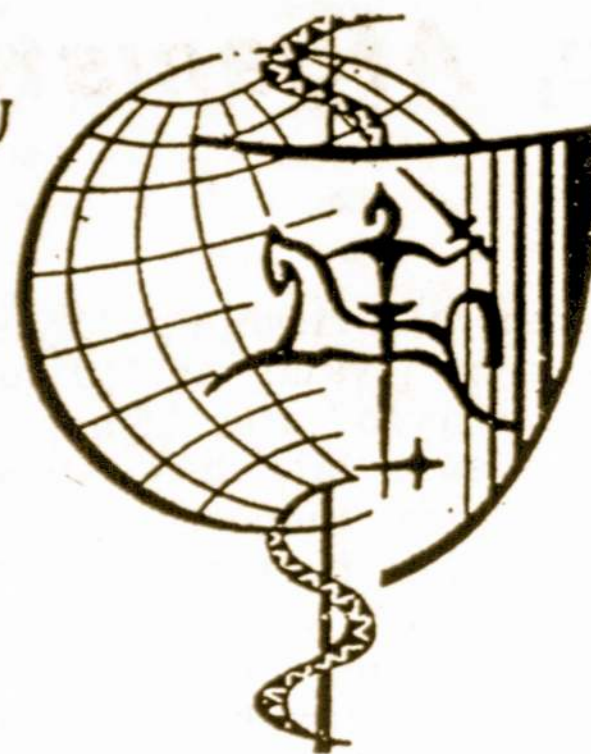
V.SKUODŽIUI GELBĖTI KOMITETAS

Iš Chicagos organizacijų atstovų sudarytas bendras V.Skuodžiui gelbėti komitetas.

PASAULIO LIETUVIŲ

GYDYTOJŲ

SAJUNGA



GYDYTOJŲ SUVAŽIAVIMAS

Pasaulio ir Amerikos Lietuvių Gydytojų Sąjungos XIII-tas suvažiavimas įvyks šių metų rugsėjo 5-6 dienomis Chicageje, Continental Plaza viešbutyje.

Visus kolegas, koleges su šeimomis kviečiame gausiai dalyvauti.

Suvažiavimo mokslinė programa rūpinasi Dr. Jonas Daugirdas, Mokslinės programos tema: SKRANDŽIO IR DVYLIKPIRŠTĖS ŽARNOS OPALIGIŲ TYRIMAS BEI TERAPIJA. Mokslinėje programoje bus perduodamos paskutinės žinios apie naujus opaligijų diagnozės ir terapijos būdus. Bus svarstomos opaligijų problemos iš įvairių medicinų ir chirurgijos specialistų perspektyvų: Internisto, Roentgenologo, Patalogo, Farmakologo, Chirurgo ir Onkologo.

Netrukus išsiųsime pakvietimus, programą ir viešbučio rezervacijas pagal turimus adresus. Jei kas jų negautų ar dėl smulkesnių žinių apie suvažiavimą, prašau teirautis pas Dr. Aliną Lipskienę, 1533 Stonegate Rd. La Grange Park, IL. 60525. Tel. - 312- 352 - 7719

PLGS ir ALGS Centro Valdyba

ETNINIŲ GRUPIŲ TARNYBA

Etninių grupių tarnyba (Ethnic Community Services) po septynerių metų veiklos yra daug prasmingai ir gražiai, uždavinių atsiekus. Praeitą vasarą tarnyba pravedė apklausinėjimą Marquette Parko rajone, ištyrimui lietuvių dalyvavimo Amerikos politiniame gyvenime. Rezultatai parodė, kad 30% lietuvių nėra tapę J.A.V. piliečiais. Tai gan didelis nuostimtis lietuvių, kurie negali pilnai pasireikšti politiniame gyvenime. Gal todėl taip dažnai J.A.V. politinės partijos nekreipia atitinkamo dėmesio į mūsų etninę grupę.

Atsižvelgiant į šį tyrinėjimą, šią vasarą etninių grupių tarnyba su Akade-



Trys lietuviai jūrų kapitonai tarėsi jūrų archyvo reikalui. Iš kairės: S. Dagys, buvęs Klaipėdos uosto inspektorius, Br. Krikštopaitis, knygos "Jūrų Keliais" autorius ir R. Vilkas ilgametis Jūrininkystės ir Laivyninkystės Archyvo tvarkytojas, kuris pasikeisdamas žinlomis bendradarbiauja su Latvija, Estija ir Vokietija.

Turinčius išlikusių žinių ir senų nuotraukų apie lietuvių laivus ir jūrą kviečia talkininkauti. Prisiūsta medžiaga, padarius kopiją, bus gražinama savininkui. Siųsti šiuo adresu: R. Vilkas, 800 82nd St. #1, Miami Beach, Fla. 33141. P. Malėtos nuotr.

mikių Skaučių Draugovės, Chicagos Skyriaus kandidačių pagalba yra pasiryžę padėti tiems lietuviams, kurie nėra J.A.V. piliečiai - gauti Amerikos pilietybę.

Patarnavimas bus atliekamas dviejose vietose. Akademikės kandidatės ir etninės tarnybos darbininkai budės Mar-gutyje, 2422 W. Marquette Rd., trečiadieniais nuo 12.00-6.00, ir ketvirtadieniais nuo 2.00-8.00, pradedant Liepos 8-tą. Ne piliečiai turės progos pasinaudoti šiuo patarnavimu penkias savaites.

Gyventojai Cicero apylinkėje bus aptarnauti Šv. Antano Taupymo Bendrovėje, 1447 S. 49th Ct., Cicero, pirmadieniais nuo 12.00 - 6.00

Raginame visus ne piliečius pasinaudoti šiuo patarnavimu. Už patarnavimą nereikės mokėti. Šiais klausimais galima skambinti Ethnic Community Services, Danutei Račiūnaitėi, tel. 346 - 7367 arba raštu. Ethnic Community Services 7 S. Dearborn, Chicago, Illinois 60603

ZEMAIČIŲ KLUBO IŠVYKA

Zemaičių kultūros klubo valdyba liepos 8 d. suruošė išvyką į gamtą, į ponios Anelės Kojakienės kurortinę vietą. 919 Corona Dr. Lake Villa, Illinois.

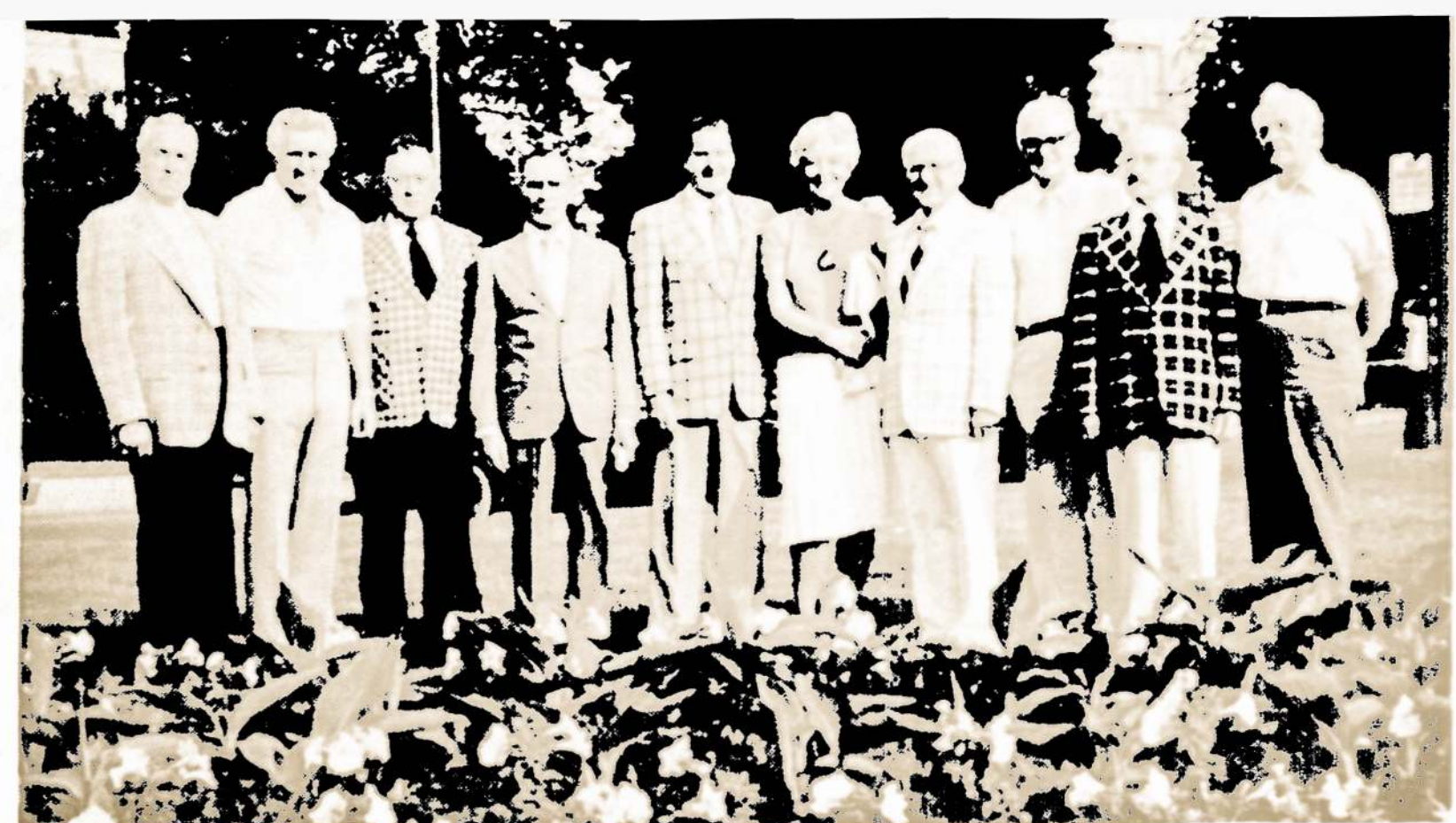
Tą dieną ryte prisipildęs autobusas zemaičiais ir jų svečiais, ir dar viena lengvoji mašina, S. Talman Ave. iš čia josios turimos svetainės, pradėjo me60 mylių kelionę į p. Anelės nuostabią gražią gamtos kurortinę vietą, esančią prie dviejų ežerų Melt More ir Four Lake susikirtimo kampe.

Minėtoji - kurortinė vieta tiesioginiai liečia abiejų ežerų krantus, kas sudaro labai gražų gamtos vaizdą.

Abu ežero krantai yra apaugę dideliais ažuolais ir kitokiais medžiais, kurie apsaugo ežerų vandenį nuo smarkių ir šaltų vėjų.

Besimaudantieji pasakojo, kad vanduo tarytum pašildytas ir nesinori iš jo išeiti.

O žuvų - žuvelių, nors su kepture semki, pats mačiau, kad poilsiautojai apie nedidelį kibiriuką prisigaudę gami



Marquette Ph. Lietuvių Namų Savininkų org. valdybos nariai su Illinois State sen. FRANK D. SAVICKU ir su 15-to Wardo aldermanu FRANK BRADLY, kurių rūpesčiu pagražinta Varioaus ir Girėno paminklo aikšlė gėlynu. Iš kairės: J. Skeivys, vicepirm., sen. Frank Savickas, A. Patackas, v.p., jau miręs; St. Patlaba, ald. Fr. Bradley, A. Katelienė, sekr., J. Bacevičius, pirm., B. Gelaičius, id., Kal, teis. pat., St. Vana-gūnas. (C. Genučio fot.)

nosi gardžius pietų patiekalus.

Ponios Anelės nuosavybė yra penkių akrų žemės plotas apaugęs medžiais ir apstatyti trobesiais - gyvenamas namas su visais patogumais, toliau salūno svetainė ir "hotelis" su 14 kambarių vasarotojams.

Čia pat veikia valgykla, kur turistai ar organizacijų išvažiavimai gali užsisakyti ir gardžiai pavalgyti už prieinamą kainą.

Apžiūrėję visas idomybes pradėjo me ruošti pietauti.

Susėdo zemaičiai ir jų svečiai prie gausiai apkrautų stalų gardžių maistu.

Ta proga dalyviai zemaičių klubo valdybai pareiškė padėką už šios išvykos suorganizavimą.

Valdybą sudaro - pirm. J. Skeivys, F. Puodžiukas, Rožė Didžgalvis, L. Giniotas ir A. Kizlaitis.

Klubo pirm. J. Skeivys trumpai pasveikino dalyvius ir tarė padėkos žodį kurorto savininkei p. A. Kajakienei už zemaičių nuoširdų priėmimą paįskilauti.

Toliau pirmininkas linkėjo, kad zemaičiai ir ateity būtų geri patriotai ir vieningai veikti ateity.

Po to ir savininkė p. Anelė tarė nuoširdų sveikinimo žodį ir kvietė dar kartą apsilankyti jos gražioj rezidencijoj.

Visi dalyviai, išklausę kalbų, gausiai plojo ir savininkei dėkojo už kvietimą dar kartą atsilankyti.

Linksmi praleidė dieną besidžiaugiant malonių šeiminių priėmimu, jau artėjo laikas keliauti į namučius. Autobusu kelionei įpusėjus pirm. J.

ELEKTROS ĮRENGIMAI PATAISYMAI

Turiu Chicagos miesto leidimą. Dirbu ir užmiesčiuose, greit, garantuoti ir sąžiningai.

Klaudijus Pumputis

4514 So. Talman Ave. Chicago, Ill. Telefonas 927 - 3559

Didžiausias Kailių Pasirinkimas!

PAS VIENINTELĮ LIETUVIŲ KAILININKĄ CHICAGOJE

Įstaigos: 263-5826 Namų: 677-8489

NORMANŲ BURŠTEINA
185 No. Wabash Avenue
second floor
Chicago, IL 60601

BRIDGEPORT DELICATESSEN

3263 So. Halsted St., Chicagoje Savininkas - Antanas Grigėnas

ŠVIEŽI, GERI PRODUKTAI IR NEBRANGŪS Viskas pagal jūsų lietuvišką skonį.

RAMUNĖ

DELIKATESŲ KRAUTUVĖ RESTORANAS

2547 West 69th Street, Chicago, IL, 60629 Čia yra lietuviškų knygų, gaidų, plokštelių ir kt. lietuviškų kūrinių. Telefonas 925 - 4254

Savininkai - Jonas ir Audronė Viktai

NAUJA LIETUVIŠKA RADIJO PROGRAMA

"LIETUVOS AIDAI"

Veda Kazė BRAZDŽIONYTĖ

KASDIEN nuo pirmadienio iki penktadienio 8:30 val. vakare

Visos laidos iš WCEV 1450 Kc BANGA ST. PETERSBURGE: -12 val. 30 min. WTIS 1110 AM BANGA.

Adresas: 2646 West 71-st St. Chicago, Ill. 60629. Tel. 778-5374.

Apdraudų Agentūra Tel.: 778-2233

Bell Realty & Bace Ins. Agency

Juozas Bacevičius VALANDOS

Kasdien 9 - 8 val. vakaro Šeštadieniais ir sekmadieniais 9 - 4 val. po pietų

6529 So. Kedzie Ave. - Chicago, Ill. 60629

SOPHIE BARCUS RADIO ŠEIMOS PROGRAMOS

ALDONA ir dukra SOFIJA DAUKAI IŠ WOPA 1490 KIL. AM

Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 4:00 - 4:30 val. po piet Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.

7159 South Maplewood Avenue Tel.: HEMlock 4-2413 CHICAGO, ILLINOIS 60629

ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE • INCOME TAX • NOTARY PUBLIC

2951 W. 63rd Street CHICAGO, Illinois 60629

Office - 436-7878 Res. 839 - 5568

VLADAS SIMAITIS, J.D. Registered Broker

ENGLISH
section

EDITOR
Antanas Adomenas
7151 South California
Chicago, Illinois 60629

ETHNIC RIGHTS BILL

By Antanas Adomenas

CHICAGO, IL. A vote 53 to zero, the Illinois Senate passed an Ethnic Rights Bill that gives Lithuanians, Latvians, Estonians and east European slaves the same rights and privileges previously reserved to blacks and hispanics in all state jobs in Illinois. The originator of the Illinois law was dr. George Otto, a Chicago's Truman College. Dr. Otto, a champion of the often neglected white ethnic groups such as Lithuanian-Americans, traveled to the State Capitol in Springfield and convinced lawmakers to pass a national origins bill (House Bill 76). House Bill 76, recently passed by the House and Senate calls for a quota giving preference for state jobs based on ethnic heritage. This legislation calls for an end to a monopoly on quotas currently used for hiring blacks and hispanics.

According to dr. Otto the measure grants lithuanians and other ethnics the same status now enjoyed by blacks in all state jobs. The bill adds ethnic heritage to the list of categories like race and sex in affirmative action hiring policies. State senator Leroy Lemke, a supporter of dr. Otto says: "We're not against the hiring of minorities, but ethnic people are always cumped into other categories."

State senator Robert Terzich says, "The ethnic are certainly a minority" and deserve to be recognized.

Dr. George Otto says that in affirmative action hiring the state is required to go out and recruit according to a quota system. He feels that the government should seek out ethnics for the same way it seeks out other minority groups. Dr. Otto notes that ethnics can be identified by either last names or through membership in ethnic organizations. According to dr. Otto governor Thompson originally said that his hands were tied in the unequal employment practices by the state of Illinois in which non-white minority groups were given job preference. Thompson told Otto that if the Illinois Legislative received and passed a new Ethnic Rights Bill he would sign the bill without delay. Otto, along with a core of dedicated supporters collected thousands of signatures in Illinois for a new law. The new law, sponsored by state representative Robert Terzich and cosponsored by representative Edmund Kurnowicz and Philip Bianco passed the senate 53 to zero. Senator Leroy Lemke, an ardent supporter of all ethnic groups, convinced every senator present to vote for an ethnic rights law.

Dr. George Otto told Adomenas, "All ethnic groups must work together. I hope that Lithuanian-Americans will take the time to write to governor Thompson and urge him to sign House Bill 76 into law, all letters should be addressed to gov. James Thompson, The State House, Springfield, Illinois."

Otto feels that ethnics such as Lithuanian-Americans should openly identify themselves as such and insist on recognition instead of being relegated to "other" status on government job application forms. The Truman college professor feels that the passage of this law is a great victory for all ethnic groups, especially Baltics and Slavs, who have been overlooked and discriminated against in the past governmental hiring policy. Dr. Otto notes that the legislators have spoken in such an overwhelming number that governor Thompson is expected to stand by his promise and sign House Bill 76 into law promptly.

Note for future Edition

SANDARA'S new English Language Editor plans to introduce SANDARA readers in a future edition to gov. James Thompson's special assistant for ethnic affairs. Gov. Thompson has recently created a special position in government for the purpose of recognizing lithuanian, latvian, estonian and slavic ethnics.

FIRST PARTICIPANTS IN THE CONTEST

The Lithuanian American Council is sponsoring a contest of articles about Lithuania which appeared in English and other non-Lithuanian periodicals. Two authors have already sent their articles to the jury commission M. Laurinaitis from Brazil, South America and L. Pauk-



Ethnic Rights Champion DR. GEORGE OTTO with Illinois Gov. James THOMPSON. Dr. Otto convinced Illinois lawmakers to pass House Bill 76 extending affirmative action privileges to Baltic and Slavic job applicants. As soon as Gov. Thompson signs the Bill into law Lithuanian-Americans, as a minority group, will have the same Edge in State jobs as previously enjoyed by Blacks and Hispanics. The Illinois Senate has already passed the Bill by a vote of 53 to zero.

šta from the U.S. A. The contest ends December 31, 1981, and until that time articles can be sent to the jury commission at 2606 West 63rd Street, Chicago, Illinois 60629. There will be three awards. \$ 500.00, \$ 300.00 and \$ 200.00. For this purpose Rev. J. Prunskis is donating \$ 1,000.00

THE LITHUANIAN FLAG IN ASIA

Dr. Jae Seung Woo, Secretary General of the World Anticommunist League has asked the Lithuanian American Council to supply their center with Lithuanian flag. The LAC has provided that flag which will be used in Seoul, Korea at the Freedom Center.

A LETTER TO BREZHNEV CONCERNING V. SKUODIS

Ms. Cardiss Collins, a member of Congress in whose district VYTAUTAS SKUODIS was born in Chicago, wrote a letter to Brezhnev stating that V. Skuodis is an American citizen, that he has declared a hunger strike, that if he be allowed to continue the strike and die, it would be a horrendous crime. In her letter Ms. Collins calls on Mr. Brezhnev for the immediate release of Vytautas Skuodis

CAPTIVE NATIONS WEEK IN CONGRESS

Captive Nations Week was widely commemorated in the Senate and House of Representatives. The Congressional Record only in its July 15, 1981 issue has texts of 47 speeches which vividly describe the plight of enslaved Lithuania, Latvia and Estonia, condemn Soviet colonialism and persacution of the subjugated nations and the breaking of the Helsinki Agreement and violation of human rights. The Lithuanian American Council sent letters of appreciation to these members of Congress.

Looking for books about Lithuanian in English? Write to:

Lithuanian Days Bookstore
4364 Sunset Boulevard
Los Angeles, CA 90029

Knights of Lithuania

Founded 1913
SUPREME COUNCIL

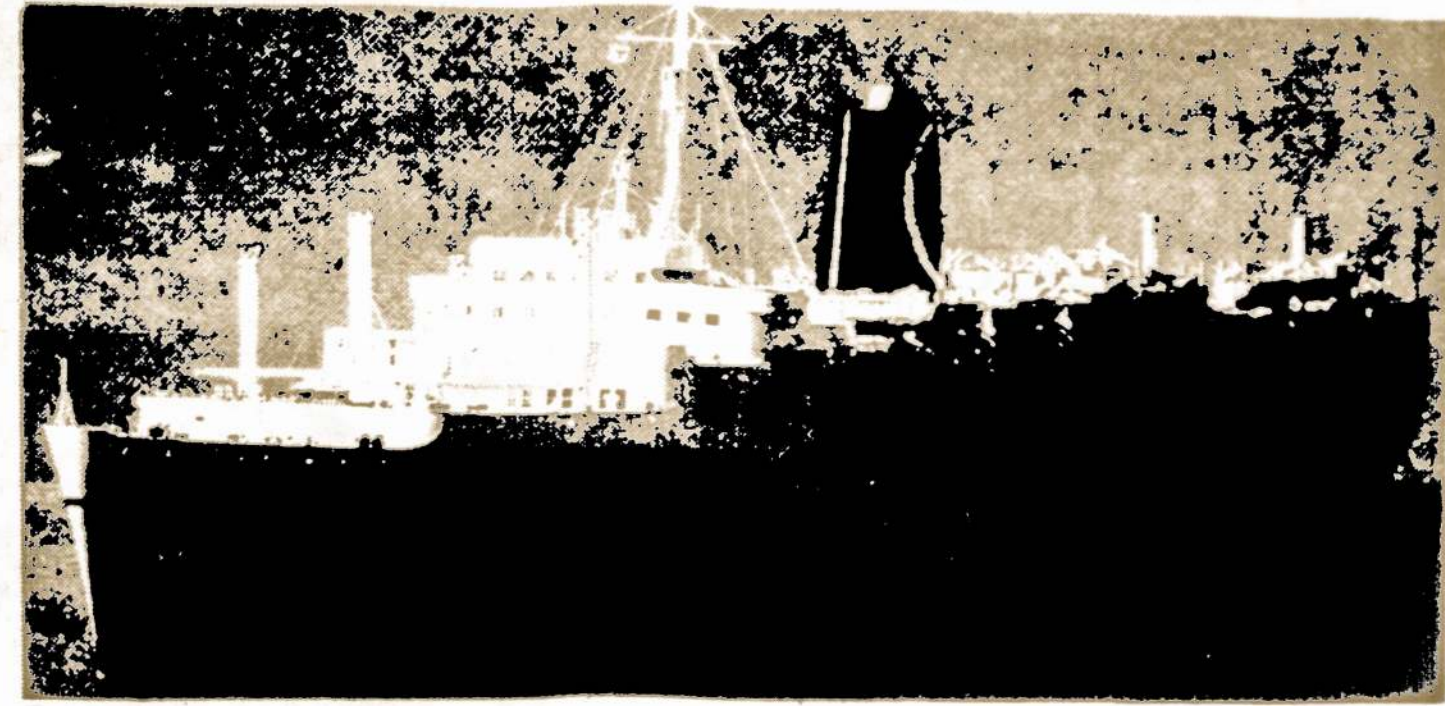
68-TASIS LIET. VYČIŲ SEIMAS PAGERBS LIET. KONGRESMANŲ CHARLES F. DOUGHERTY

Šmet L. Vyčių didysis suvažiavimas įvyks rugpiūčio 19-23 dienomis, Scranton Pa. Universiteto patalpose, Pennsylvania 46 kp. iš Forest City, 74 kp. iš Scranton ir 143 kp. iš Pittston nariai tvarkys delegatų ir svečių priėmimą.

Seimo metu bus įteiktas atžymėjimas "Draugas Lietuvos" kongresmanui Charles F. Dougherty, Ad-Hoc Kongres-

SUSIVIENIJIMAS RENGIA EKSKURSIJĄ-KELIONĘ KARIBŲ JŪROJE

November 08 - 15, 1981
7 Day Caribbean Cruise



Carnival

27,250 tons - Registered in Panama

Itinerary

DATE	PORT	ARRIVE	DEPART
Nov. 08	MIAMI		4:00 P.M.
Nov. 09	AT SEA		
Nov. 10	SAMANA	12:00 noon	5:00 P.M.
Nov. 11	SAN JUAN	9:00 A.M.	
Nov. 11	SAN JUAN		1:30 A.M.
Nov. 12	ST. THOMAS	8:00 A.M.	6:00 P.M.
Nov. 13	AT SEA		
Nov. 14	AT SEA		
Nov. 15	MIAMI	8:00 A.M.	

SAMANA - Dominican Republic
Located on the northeast coast, the port of Samana is truly an unspoiled paradise. You'll explore Samana and discover a hidden treasure of spectacular scenery, mountains and white beaches

SAN JUAN - Puerto Rico
You'll sense the excitement of this foreign atmosphere the moment you dock. San Juan is alive with great cabaret shows, elaborate casinos, boutiques and fabulous restaurants. Visit El Morro Castle, Old San Juan and the old fortress of San Geronimo... San Juan is a delight!

ST. THOMAS - U.S. Virgin Islands
This exciting port is everyone's favorite bargain spot. It's duty-free with amazing buys on perfumes, liquor and jewelry that are too good to miss. Interesting sights are here as well... Drake's Seat... Old Fort Christian... Bluebeard's Hill and Castle... Magen's Bay...

ALL PRICES PER PERSON, DOUBLE OCCUPANCY. ADDITIONAL: PORT TAXES for adults \$16.00. Children 16 and under \$14.00

THIRD AND FOURTH PERSONS IN A STATEROOM WITH TWO FULL FARE PASSENGERS, EACH PAYS A FLAT RATE (RATES GIVEN UPON REQUEST).

SINGLE OCCUPANCY IS AVAILABLE AT 150% FARE.

\$100.00 DEPOSIT IS REQUESTED AT TIME OF REGISTRATION, PER PERSON. THERE IS A LIMITED NUMBER OF CABINS AVAILABLE-REGISTER EARLY!!!

MAIL CHECKS TO:
AMERICAN TRAVEL SERVICE BUREAU
9727 South Western Avenue
Chicago, Illinois 60643
tel. (312) 238-9787

EVERYTHING'S INCLUDED

- * ROUND-TRIP AIR FARE TO AND FROM MIAMI
- * ROUND-TRIP TRANSFERS FROM THE AIRPORT
- * EIGHT MEALS AND SNACKS A DAY, INCLUDING TWO LATE-NIGHT BUFFETS.
- * WELCOME ABOARD RUM SWIZZLE PARTY
- * SINGLES (UNATTACHED) COCKTAIL PARTY
- * CAPTAIN'S COCKTAIL PARTY
- * GALA CAPTAIN'S FAREWELL DINNER
- * ACCESS TO ALL SHIPBOARD FACILITIES
- * FULL RANGE OF ENTERTAINMENT INCLUDING TWO DIFFERENT NIGHTCLUB SHOWS EACH EVENING AT SEA
- * BRIEFINGS ON THE HIGHLIGHTS OF EACH PORT-OF-CALL
- * DUTY FREE SHOPPING ON BOARD
- * FULL GAMBLING CASINO - SLOTS, also BLACKJACK, CRAPS AND ROULETTE
- * 24 HOUR-A-DAY STATEROOM SERVICE
- * COMPLIMENTARY DECK CHAIRS
- * EXCITING PORTS-OF-CALL

IN ORDER TO FIGURE THE EXACT CRUISE PRICE - ADD AIR FARE FROM YOUR CITY TO THE CRUISE PRICE, SHOWN BELOW!!!

CARNEVAL CRUISE RATES

Category	Deck	Description	Price
9	EMPRESS	Outside, double Outside, twin	\$ 916.00
7	MAIN	Outside, double Inside, twin	\$ 855.00
6	EMPRESS	Outside, double Inside, twin	\$ 812.00
5	UPPER	Inside, double Inside, twin	\$ 784.00
4	MAIN	Inside, double upper&lower	\$ 760.00
	RIVIERA	Inside, double	

Fly Aweigh Air Fares To Miami - Round Trip

From CHICAGO - \$165.00; CLEVELAND - \$165.00; DETROIT - \$175.00; NEW YORK - \$165.00; PITTSBURGH - \$155.00; PHILADELPHIA - \$165.00. PLEASE CHECK WITH US FOR AIR FARES FROM OTHER CITIES TO MIAMI.

Port taxes will be added to your cruise invoice; tips for services on board ship will be paid individually by each passenger by the end of the cruise.

Šaulių Namuose, Chicagoje, rugsėjo 20 d. įvyks "Lietuvos Aidų" radio valandėlės gegužinė.

Sandaros rudeninė gegužinė įvyks spalio 4 d. Lietuvos Vyčių salėje ir sodelyje. Tuo laiku Sandarai sukanka 67 metų veiklos sukaktis.

AUKOS "SANDAROS" SPAUDOS FONDUI

- \$ 60.00 SANDAROS 16 kp., Worcester, Mass.
- \$ 10.00 Viktoras Mikuzis, Chgo. Ill.
- \$ 10.00 Viktoras Kožica, Chgo. Ill.
- \$ 5.00 Mrs. B. Čepauskas, Gulfport, Fla.
- \$ 5.00 Liuda Klauska, Chgo. Ill.
- \$ 5.00 Anthony Zumaras, Cicero, Ill.
- \$ 5.00 Marija Roberts, Los Angeles Calif.
- \$ 2.00 Jonas Draugelis, Brooklyn, N.Y.
- \$ 1.00 Alfina Gruszka, Chgo. Ill.



BALFO SEIMAS

BALFO trimetinis 20-sis seimas šaukiamas Southfield, Mi., prie Detroito.

1981 m. spalio 24-25 dienomis Dievo Apvaizdos Parapijos salėje 25335 W. Nine Mile Rd. Southfield, Michigan, 48075 (Detroito priemiestis, Šeštadienį, spalio 24 d.)

9,30 val. ryto - registracija
10,00 val. ryto - atidarymas
Vakare - iškilminga vakarienė ir meninė programa

Sekmadienį, spalio 25 d., 10,30 val ryto - Šv. Mišios Dievo Apvaizdos parapijos bažnyčioje - už gyvus ir mirusius BALFO veikėjus.

Po mišių - paskutinis seimo posėdis ir seimo uždarymas. Platesnė informacija bus pranešta vėliau.

Seimą globoja ir ruošia Detroito BALFO direktoriai - Jurgis Mikaila ir Rožė Ražauskienė, talkininkaujant skyriaus valdybai.

Prašome visus sudaryti atitinkamus planus, kad seimas būtų kuo skaitliniškesnis. Taip pat galima iš anksto pasiūlyti dėl seimo atstovų paskyrimo.

BALFO CENTRO VALDYBA



so Pabaltijo valstybių reikalams komiteto pirmininkui, už jo visokiariopę paramą lietuviškiems reikalams. Ši žymeną kongresmanui įteiks ir pagerbimą praves kun. Jonas Jutkevičius. Praeityje buvo pagerbti JAV atstovų rūmų pirm. John McCormack, kongr. Peter Rodino, kongr. Sam Stratton, kongr. Edward Derwinski ir pereitą metų kun. Michael Bourdeaux, Keston Kongregijos direktorius Anglijoje.

Šimtai Vyčių kuopų atstovai iš visos Amerikos susirinks į seimą ne tik pasisvečiuoti su draugais, bet ir nustatyti kitų metų veiklos gaires -dirvini Tėvynei.

A.A.JONAS VAIČIŪNAS

1981 m. liepos 17 d., 3 val. p. p., su laukęs 60 metų amžiaus, ištiktas širdies smūgio, šv. Kryžiaus ligoninėje staigiai ir netikėtai mirė visuomenininkas, teisininkas, spaudos darbininkas Jonas VAIČIŪNAS. Amerikoje išgyveno 32 metus. Priklausė Akademinėi Lietuvių Korp! ROMUVA, JAV LB, BALFUI, Šaulių Sąjungai ir kitoms organizacijoms. Kaip žurnalistas daug rašė lietuvių patriotinėje spaudoje. Visą laiką gyveno Marquette Parke. Buvo gimęs Lietuvoje, Vilkaviškio apskr., Mažučių kaime. Liko nuliūdime žmona Laima Žygaitė ir daug giminų. Kūnas buvo pašarvotas Petkaus Marquette Parko laidojimo namuose. Atsisveikinimas su velioniu organizacijų įvyko liepos 20 d. 7 val. vakaro, kuriam vadovavo Vytauto Didžiojo šaulių rinktinės atstovas Mackonis, kuris su velioniu šaulių vardu ir atsisveikino. Akademinė Lietuvių Korp! "Romuva" vardu atsisveikino tos korporacijos atstovai, o žodį pasakė Stasys Vanagūnas. JAV LB (R) Centro valdybos vardu kalbėjo gen. sekr. Ignas Serapinas. Čika - gos lietuvių spaudos klubo vardu - pirm. Antanas Plėškys. Pasauliečių vardu kalbėjo A. Regis. Dienraščio "Naujienos" vardu atsisveikinimo žodį pasakė redaktorius M. Gudelis, Balfo vardu kalbėjo J. Mackevičius, "Laisvosios Lietuvos" redakcinės kolegijos vardu atsisveikino redakcinės kolegijos narys ir sekretorius K. Tautkus ir LB Marquette Parko apylinkės vardu atsisveikino pirmininkas Ignas Petrauskas. Šeimos vardu ilgesnį žodį pasakė jaunuolis Arvidas Žygas. Maldas laidojimo namuose sukalbėjo kan. V. Zakarauskas liepos 21 d., 9 val. ryto buvo palydėtas į švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos bažnyčią. Čia gėdulingas šv. Mišias atnašavo ir pritaikintą pamokslą pasakė kan. V. Zakarauskas. Laikė pamaldų bažnyčioje Balys Pakštas rageliu išplūdė "Raudą".

Iš bažnyčios, po gėdulingų pamaldų, 65 mašinų būrys velionį palydėjo į amžiną ramybės viešpatiją - šv. Kazimiero lietuvių kapines. Prie duobės maldas atliko kan. V. Zakarauskas. Sugledojus glesmę Marija, Marija ir Lietuvos himną, apeigos - maldos buvo baigtos. Dar prie duobės turumpą žodį žurnalistų Chicagos skyriaus vardu tarė to skyriaus vicepirmininkė Z. Juškevičienė. Kadangi velionis priklausė šaulių sąjungai, tai laidojimo namuose, bažnyčioje ir į kapines su vėlavu palydėjo uniformoti šauliai ir šaulės, vadovaujant rinktinės vadui V. Išganaičiui. Vellionio karstas buvo apdengtas Lietuvos trispalve, kuri, nuo karsto leidžiant į duobę nuėmus, Vytauto Didžiojo šaulių rinktinės vadas Vl. Išganaitis įteikė vellionio žmonai Laimai. Ir laidotuvių namuose, per pamaldas



A. a. JONAS VAIČIŪNAS

bažnyčioje, laike organizacijų atsisveikinimo šauliai stovėjo sargyboje prie karsto. Į kapines lydėjo gausus būrys uniformuotų brolių šaulių ir sesių, kas laidotuves darė iškilmingas ir didingas.

Visi gausūs laidotuvių dalyviai buvo pakviesti pietų į Gold Coust restoraną.

K. Tautkus

MAZAS NAMELIS

Mažam namely spinksi žiburėlis,
Ir ten jauku ramu.
Keliai pilni žmonių ir nežinybė skuba.
Ir jie netur namų.
Kad aš turėčiau tokį nameliuką,
Prilipusį kur prie uolos,
Kurios viršūnėje lizdas ereliai suka -
Ten laukčiau laivo grįžtant atgalios.
Dabar man rodos, kaip kregždė pakriūtė,
Gyvenčiau, ir nebūt baisu...
Bet, kai audra suklups ant kelių,
Aš vėl ilgėsiuos saulės, erdvės ir dausų.
J. Augustaitytė-Vaičiūnienė

LAKŪNO KĖSTUČIO PETRAUSKO NETEKUS

1981 m. gegužės 24 d. nuosavo lėktuvo avarijoje zuvo lakūnas šaulys Kęstutis Petrauskas. Ši liūdna žinia apgaubė gedulo šydu Chicagą ir jos apylinkes lietuvius, o ypač šaulius.

Netikėta - nelaukta mirtis daug skaudžiau išgyvenama ne tik giminių, artimųjų, bet ir šaulių S-gos, kuriai velionis priklausė.

Su pavasario žydinčiomis gėlėmis netekome jauno, energingo, patrioto šaulio aviatoriaus Kęstučio.

Kęstutis Petrauskas buvo gimęs Ariogaloje, Lietuvoje. Kaip ir daugelis lietuvių, su tėvais aplėdo savo tėvynę Lietuvą nuo bolševikinio teroro. Vakaruose teko jiems pergyventi daug sunkių valandų.

Po karo kartu su tėvais išemigravo į Kolumbiją. Ten Kęstutis augo, brenėdo ir mokėsi. Vėliau jis su tėvais persikėlė gyventi į J.A.V. 1956 m. jį jau matome Vytauto Didžiojo šaulių gretose. 1964 m. Kęstutis savanoriu įstojo į U.S.A. armijos aviacijos dalinius, jau turėdamas privataus lakūno pažymėjimą. Kariuomenėje dirbo štabo administracijoje. Jis buvo pakeltas į seržantus, už gerą šaudymą bei tarnybą buvo apdovanotas kariškais žymenimis.

Jam grįžus iš kariuomenės, vėl jį matome šaulių eilėse. Vytauto Didžiojo šaulių rinktinėje moko ir vadovauja Lietuvių tautinių šokių grupei. Šaulių vadovybė už jo nuopelnus šaulių S-gai yra apdovanojusi jį šaulių žvaigždės medaliu.

1962 m. Kęstutis įsigijo privataus lakūno pažymėjimą. 1968 m. gavo komercinio lakūno ir aklo skridimo, o 1969 m. daugiamotorio lakūno pažymėjimus.

Taigi velionis buvo ne eilinis, bet profesionalinis lakūnas. Jis turėjo nuosavą dvimotorinį 7 vietų lėktuvą ir pragyvenimą pelnėsi kaip instruktorius, mokydamas būsimus lakūnus skraidyti, o taip pat jo lėktuvu galėjo pasinaudoti ir keleiviai.

Vytauto Didžiojo šaulių rinktinė turi aviacijos sekciją, kurios pirmūnu buvo šaulys Kęstutis. Jis jai vadovavo.

Prieš 8 metus esu apie velionio pasiektus laimėjimus rašęs ir linkėjęs jam geros sėkmės ir laimingai raizyti Amerikos padangę.

Deja, š.m. gegužės 24 d. vos pakilus lėktuvui nuo žemės pradėjo gęsti motorai, nors ir labai patyręs ir daug tūkstančių valandų išskraidęs, lakūnas Kęstutis zuvo lėktuvo avarijoje.

Paliko nuliūdę ir didžiausiam skausme praradę vienintelį sūnų Kęstučio tėvai.

Sunki ir skaudi mano pareiga tarti Tau, mielas broli šauli, paskutinį su die, taip anksti savo gyvenimo pavasarį užbaigus.

Išsėkis ramybėje toli nuo savo tėvynės Lietuvos padangės.

Visų šaulių vardu reiškiu nuoširdžią ir gilią užuojautą skausmo prisilėgtiems (šaulių S-gai daug nusipelnusiems) šauliams Salomėjai ir Juozui Petrauskams, netekus savo brangaus ir mylimo sūnaus Kęstučio

Algirdas Budreckas

PIRMOSIOS DIENOS AMERIKOJE

Apačioje - piano automatiškas,
Už lango - automobilių garsai ...
Čia užsimerkęs verkiau ką tik aš ...
Man vaidenosi laimės žiedai...

Tramvajų žvangėjimai užtrenkė
mano tyliąsias mintis ...
Dvasios takus visus užtvenkė
ilgesio juodo naktis ...

Garvežiai tolimi nuolat švilpauja,
nuo jų sudreba vargšė širdis ...
Laimės žiedų viltį jau
aperkė drėgna akis ...

Laimės jaukios, neregėtosios,
taip pat ir Chicagų nėra ...
Naktys be miego ir naktys ilgėtosios
gąsdina dvasią, kaip pabaisa ...

Arėjas Vitkauskas

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai

PETRAS BIELIŪNAS

4343 S. CALIFORNIA AVE. Tel. LAfayette 3-3572

POVILAS J. RIDIKAS

3354 S. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911

STEPONAS C. LACK IR SŪNŪS

(LACKAWICZ)

2424 W. 69th STREET Tel. REpublic 7-1219
2314 W. 23rd PLACE Tel. Virginia 7-8672
11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, ILL 874-4410

PHILLIPS - LABANAUSKAS

3307 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-3401

JURGIS F. RUDMIN

3318 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1158, 1159

VASAITIS - BUTKUS

1448 S. 50th AVE., CICERO, ILL. Tel. OLYmpic 2-1003
TURIME KOPLYCIAS VISOSE MIESTO DALYSE

BALTIC BAKERY

4627 SOUTH HERMITAGE AVE Chicago, Illinois
Tel. LA 3-15102616 WEST 69th STREET Chicago, Illinois
Savininkas JUOZAS ANKUS Tel. 737-6784

EUDEIKIS

DOVYDAS P. GAIDAS - GERALDAS F. DAIMID

Laidotuvių Direktorai

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

4330 South California Avenue

Telefonai: LA 3-0440 ir LA 3-9852

4605-07 South Hermitage Avenue
Telefonas - YArds 7-1741-2

MAŽEIKA & EVANS

Laidotuvių Direktorai

6845 SO. WESTERN AVENUE

TRYS MODERNIŠKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MASINOMS VIETA

REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

PETKUS

TEVAS IR SŪNUS

Laidotuvių Direktorai

MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 West 71st Street
Telef.: GROvehill 6-2345-61410 South 50th Avenue, Cicero
Telef.: TOWNhall 3-2108-9

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

Aikštė Automobiliams Statyti

Nuo
1914 MetųMidland Savings aptar
nauja taupymo ir namų
paskolų reikalais visas
mūsų apylinkes. Dėko-
jame Jums už mums
parodytą pasitikėjimą.Mes norėtum būti Jums
naudingi ir štai yra

Sąskaitos apdraustos iki

\$40,000.00

FRANK ZOGAS
President

2657 W. 69th St. Chgo., Ill. 60629 • Phone 925-7400

5 1/2%

pald quarterly
4 Year Savings
Certificates
Minimum \$5,000MIDLAND
SAVINGS& LOAN ASSOCIATION
4040 Archer Avenue
Chicago, Illinois 60632
Phone 254-4470Ir 8929 So Harlem Ave.,
Bridgeview, Illinois 60455
Phone 598-9400

7 1/2%

All accounts com-
pounded daily -
Passbook SavingsPASSBOOK
SAVINGS...

the best way to save regularly!

5 1/2%
savings accountPaid and
Compounded
QuarterlyOUR SAVINGS
CERTIFICATES 8%

EARN UP TO

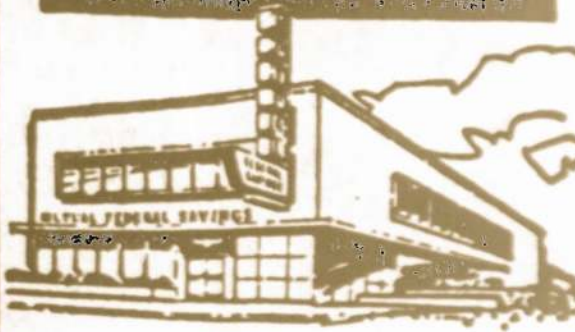
Mutual Federal
Savings and Loan2212 WEST CERMAK ROAD CHICAGO, ILLINOIS 60608
PETER KAZANAUSKAS, President Phone: Virginia 7-7747

HOURS: Mon.-Tue. Fri. 9-4 Thur. 9-8 Sat. 9-1

SERVING CHICAGO AND SUBURBS SINCE 1905

see us for
HOME financing.

AT OUR LOW RATES

WITH REPAYMENT
TO FIT YOUR INCOME

INSURED